

## **2 Tesalonika**

### **Poloye see tobu Tesalonika odo dimapoo to hogugu tenee**

*2 Tesalonika booka goo eyo bei*

Polo dio Timoti dio diayo to daga malalo hogugu ee (1 Tesalonika) Tesalonika sosee mapoo teneeso. Osoloso see hamamee a 6 poogoloso to hagee hoguguso. Bei, Tesalonika sosee ma kulodu debeli tei telaga odo abo oso dibada tou susuga ee poogoloso see wulo dobolone Yesuye sibilei goo ee bolone debeiso. Esem Poloye goo egee ogoloso see tobu dimapoo kokodo taka to hagee hoguguloso teneeso. Osoloso odo abo oso Yesuye sibilei goo mapoo dooboo goolone bolone doboome, Poloye Yesuye sibilei goo ee see medee dimapoo eligiso.

<sup>1</sup> To hogugu hagee Polo, Sailesi, osoloso Timoti, iyo Tesalonika mi ma kulodu debeli tei telaga odo nimapoo ka teneeso. Niba Ma Godee sabolo, osoloso Lodee Yesu Keliso sabolo hedebe doloso doso. <sup>2</sup> Esiga iyo Godee mapoo takooso, Ma Godee sabolo osoloso Lodee Yesu Kelisoye niba sooloo dolone pidilame osoloso mesie sabolo dabalame.

*Kelisoye see sibilei goo*

<sup>3</sup> Tei telaga odo emegei, niyo tei too goo sabolo nemegei sooloo deli goo sabolo oso nima kulodu egee kauwu maga, iyo Godee mapoo goomoga

to takalai tekepo. <sup>4</sup> Esiga niba dala goo sabolo hegi goo sabolo ee ma kulodu tei tolone dobolone kibiloso osee egee do maga, iyo goomoga sabolo Godeeyo sosee abo mapoo debeli tei telaga odoo mapoo nibada goo takomo silesibiliso.

<sup>5</sup> Niyo tei too maga dala egee to goo oso, Godeeye odoo susuga dia goo medee tekepo midilei goo ee woola ka eligiso. Goo egeesi maga Godeeye niba yayo wiligi doloso badeli mapoo gasibilei teiba dalaiso. Egeesi maga Godeeye wiligi doloso badeli goo maga niyo dala ka toso. <sup>6-7</sup> Esiga Godeeye hedebe hooda tei goo moodeliso. Esiga Yesuye see wedi siboga, odoo nimapoo dala egee tenemolo dimapoo Godeeye nei dala tenelaiso. Osoloso odoo dala ma kulodu egee do nimapoo hasali tekepo tenelaiso. Osoloso ibolosee hasali tekepo tenelaiso. Lodee Yesuye see wedi siboga, o momaiye kitulugu susuga sabolo Kei mi ma dokodooga dou paiya sabolo sibileiso. <sup>8</sup> Osoloso yayo sibileso, Godeeyo goo mapoo goweli odoo sabolo, osoloso to tekepo Kelisowo goo mapoo koo mesili odoo dimapoo nei dala tenelaiso. <sup>9</sup> Omapoo Lodeeye diba tokenee poloso togobigileiso, osoloso o mudugiyopaga yayo diba toloso o kitulugu toowa maga peegoo togobisaga, diayo dala omapoo dobolone dala hoo poogoo me poogoloso osee dabalaiso. <sup>10</sup> Osoloso yayo sibilei biame omapoo, o odoo oso yimapoo goomoga tenelone Yesuwo hu dokodoo poudileiso. Bei, Yesu yayo daga diba pidi maga. Osoloso tei telaga

---

**1:4:** 2Kol 7:4; 1Tes 2:19    **1:6-7:** Loum 12:19; 1Tes 3:13    **1:8:** Isa 66:15    **1:9:** Isa 2:10    **1:10:** Kol 3:4

odoo susuga oso Yesu mapoo howoodalaiso. Esiga ee ma kulodu nibolo hodobo dabalaiso. Bei, niyo to tekepo iyo nimapoo takeme, niyo tei too maga.

<sup>11</sup> Iba goo hamapoo niba halo, Godee mapoo biame susuga takolone doso, niyo yayo goomoga goo ee tolone dabalame. Bei, niyo goo egeesi ee tolone dabalame, Godeeye niba hesigaso. Osoloso iyo see Godee mapoo takooso, nimapoo goo goolee tekepo egee molo toloso, Godeeye kitulugu maga nibada suso tou talame. Osoloso see niyo tei too ma kuloduga egee kauwu tou ee medee talame. <sup>12</sup> Esiga iyo dokodoo hagee takoo goo ee, edebeeyo nibada goo tekepo ogoloso ibada Lodee Yesuwo hu dokodoo poudilame ka seeso. Osoloso Lodee Yesuye nei nibada hu dokodoo poudoolone goomoga tenelame. Esiga ibada Godee osoloso Lodee Yesu Kelisoye sooloo dolone pidi maga goo hagee ka siboso.

## 2

### *Tei magoo mapoo koo mesili odoo*

<sup>1</sup> Tei telaga odoo emegei, ibada Lodee Yesu Kelisoye sibilei goo sabolo osoloso yayo iba gilimadoloso hodobo yo tugodalai goo sabolo nimapoo takalai iba goomogo. <sup>2</sup> Esiga odoo aboso sibilesi takolone, “Lodeeyo biame olo simiso,” dee takooga duloso, dio dulone sooloo habasagolone, dia to mapoo tei na te. Osoloso diayo takolone, “Dio Tei oso imapoo goo hagee ka eligiso,” dee takooga dia to mapoo tei na te.

Osoloso see diayo takolone, “Polo diayo imapoo to hogugu tenelone egeesee taka,” dee takooga goo onosee omapoo tei na te. <sup>3</sup> Esiga goo hageesee susuga ee ma kulodu odoo heeso niba gamenee na takee dee. Bei, Lodeeyo biame oso sibilei mologa, daga goo bakadio oso peledabalaiso. Esiga odoo aboso Lodee gowoolone yimapoo miligi pileiso. Osoloso tei magoo mapoo koo mesili odoo oso peledabalaiso. Esino hamamee yo dou ma toodalaiso. <sup>4</sup> Yayo o su eyo nediliyo si howolone, edebeeyo goomegeli godee susuga ee tokenee dolone, hedebe yo tekepo doloso si howolaiso. Egeeseelone, yayo dilesa Godeeyo tei moso mapoo badolone anosee tei Godee dalaiso.

<sup>5</sup> Esino ayo nibolo silone, goo susuga hagee nimapoo takomo silee goo ee, niyo boobado bugusomo? <sup>6</sup> Esiga epedee hamapoo tei magoo mapoo koo mesili odoo oso sibileso goo tokenee teyaga hamaga taka goo ee niba olo gooleedooso. Yo tei o biame Godeeye magoo mapoo woola ka peledabalame yo hamaga takaso. <sup>7-8</sup> Esino tei magoo mapoo koo mesili goo oso mada odoo ma kulodu olo goo moodoo moloso. Esino goo egeesi oso toowa peyaga, goo tokenee teyaga hamaga takeli odoo oso hamaga takoloso badoso. Osoloso hamamee goo tokenee teyaga hamaga takeli odoo ee peegoo duga, tei magoo mapoo koo mesili odoo ee biame omapoo peledabalaiso. Esino Lodee Yesuye sibileso, o maga maga poodi sabolo osoloso yayo toowa doloso kitulugu sabolo oso tei

---

**2:3:** 1Tim 4:1; 1Yon 2:18; 4:3

**2:4:** Dan 11:36; Ezek 28:2

**2:7-8:** Isa 11:4; Yili 19:15

magoo mapoo koo mesili odoos ee wooloomaloso pagalaiso.

<sup>9</sup> Esiga tei magoo mapoo koo mesili odoos oso siboga, yo Saitenso kitulugu sabolo sibileiso. Osoloso yayo Saitenso kitulugu maga goo toowa opusomo di moodoomo sileiso. <sup>10</sup> Yayo egeeseemo silone, goo tokenee opusomo opusomo di maga peegoo debeli odoos ee gamenee goo maga diba talaiso. Osoloso diba ee ma kulodu dobolone wedileiso. Bei, diba gie badeli to mapoo gowoolone tei tele. <sup>11</sup> Goo egeesi maga Godeeye goo tiadili goo toowa dimapoo tenelaiso, diayo tei magoo mapoo koo mesili odoos oso gamenee goo taka mapoo tei talame. <sup>12</sup> Esiga edebeeyo tei goo mapoo tei telega poogoloso, see tokenee goo goomegeli odoos ee Godeeye dibada goo midiloso dimapoo tokenee eyo nei dala tenelaiso.

### *Kibiya debee*

<sup>13</sup> Tei telaga odoos emegei, Lodeeye sooloo dala oso nibolo hodobo moloso. Osoloso iyo niba halo Godee mapoo goomoga to takalai tekepo. Bei, Godeeye daga hoogoo niyo gie badeli talame niba olo hesigaso. Esiga niyo Dio Tei oso kitulugu maga goo tokenee mauwe dobolone, niyo tei goo mapoo tei too maga Godeeye nimapoo gie badeli olo teneeso. <sup>14</sup> Godeeye iyo to tekepo hagee takomo silo maga niyo gie badeli talame niba iso, osoloso Yesu Keliso yo toowa dolone niba yibolo hodobo dabalame. <sup>15</sup> Esiga tei telaga odoos emegei, iyo nimapoo eligi goo sabolo osoloso to

hoguguloso tenee sabolo medee kibiya toloso tei too ma kulodu kibiya debee.

16-17 Esiga iyo Godee mapoo takooso, ibada Lodee Yesu Keliso sabolo osoloso Ma Godee sabolo oso niba pidilone nimapoo kitulugu tenelaiso, niyo goo tekepo tomo silone to tekepo komo silame. Bei, ibada Ama Godeeye iba sooloo dolone imapoo kookaiyo moloso osee malai pidili goo ee teneeso, iyo goomoga sabolo gie badeli yayo tenelai ee bolone dabalame.

### 3

#### *Niyo iba halo Godee mapoo takee*

<sup>1</sup> Tei telaga odoo emegei, Lodeeyo goo oso mi susuga mapoo saga dudobigilame, niyo iba halo Godee mapoo takee. Bei, iba goomogoso, Godeeyo to mapoo niyo tei toloso mesie egee do egeesi masi odoo mi susuga mapoo egee do diba nosee egeesee dabalame. <sup>2</sup> Egeesi ma kulodu tokenee odoo oso imapoo dala teneeyaga, Godeeye iba pidilame yimapoo takee. Bei, odoo susuga oso Godee mapoo haga tei tele. <sup>3</sup> Esino Godee eyo to kitulugu magoo ee dadalai koo pegeli. Esiga yayo niba kitulugu teneloso niba medee balaiso, tokenee odoo Saiten yayo nimapoo dala teneeyaga. <sup>4</sup> Esiga iba Lodee mapoo tei toso, niyo iyo taka goo ee tomoloso, osoloso hamamee osee tomalaiso. <sup>5</sup> Esiga iyo niba halo Godee mapoo takooso, Lodeeye pidi maga Godeeye sooloo dala goo ee medee gooleedoloso dabalame. Osoloso

dala ma kulodu kibiya dobolone Yesuye dala ma kuloduga kibiya badebei egeesi masi dabalame.

*Kitulugu sabolo tou ka te*

<sup>6</sup> Tei telaga odoe emegei, iyo Yesu Kelisowo hu maga nimapoo diya ka taka. Tei telaga odoe aboso iyo eligi to ee dedelega pegeli sabolo osoloso tou talai wabedeli odoe dimaga peegoo dooboobigi. <sup>7</sup> Bei, iyo debei goo ee niba olo gooleedooso. Esiga niba nose egeese dabalai tekepo. Bei, iyo nibolo hodobo debei ee ma kulodu iba wabodo buguloso debele. <sup>8</sup> Osoloso iba odoe heeyo nei nali bi iyo wulayo koo nali. Haye, iba nei molee teneloso nei ka nali. Osoloso biame sabolo gesi sabolo ibada su oso tou toowa teliso, iyo nei nali bi talai eyo nei magalai ee talame. Iyo egeese seega nimapoo hegi goo tenelega pagalame. <sup>9</sup> Iyo egeeseemo silone, niyo iba pidi doloso takalai kitulugu meleeno goo ee woola yilige bigile. Esino iyo nibolo hodobo dobolone, iba tou toowa teliso, niyo ibada goo ee padalame. <sup>10</sup> Osoloso iyo nibolo hodobo silee biame mapoo, iyo nimapoo eligi goo ee hagoso. Odoe hee tou talai wabada daga, yimapoo nei nali bi na tenee.

<sup>11</sup> Osoloso iyo nima kulodu odoe aboso tou talai goweli goo ee taka iba duso. Egeeseelone diba tou telega wulo mosoowe domo silesibulone odoe heeyo goo ee takomo silesiboso. <sup>12</sup> Iyo odoe egeesi mapoo Yesu Kelisowo hu maga ka taka, diayo goo egee poogoloso nei nali bi talai eyo nei magalai

ee talame tou tolone dabalame. <sup>13</sup> Esino tei telaga odoos emegei, niyo goo tekepo talai mapoo na wabede.

<sup>14</sup> Goo egeesi ma kulodu odoos heeso iyo to hoguguloso tenee hamapoo mesilega poogooga, niyo o goo odoos woola yilige bigi. Osoloso yibolo hedebe dee na see. Egeeseega yayo goo hagee ogoloso similone wabedelega badalame. <sup>15</sup> Esino ee ma kulodu yo ha teli odoos dee na see. Wulo yimapoo toso kokodo takee. Bei, yayo nibolo hodobo tei too ma kulodu badoso.

*Poloye emegei di to hamameedee taka*

<sup>16</sup> Esiga ayo Godee mapoo takooso, goo susuga ee ma kulodu mesili teneli Lodeeye biame susuga nimapoo mesili goo tenelame, osoloso Lodeeye nibolo hodobo badalame.

<sup>17</sup> A Polo, ayo hamapoo mo deeso emegei di to hagee ka hoguga. To ayo hogugu goo ee hagosos. Niyo hamapoo medee hoodo ogoloso to hogugu susuga ee ayo hogugudoo dalame. Esiga ayo egeesee hoguguliso. <sup>18</sup> Esiga ayo Godee mapoo takooso, ibada Lodee Yesu Kelisoye niba sooloo dolone pidilame.



**Godeeyo To Tekepo**  
**Portions of the New Testament in the Odoodee**  
**language of Papua New Guinea**  
**Sampela hap Nupela Testamen long tokples Odoodee**  
copyright © 2006, 2015, 2017 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Odoodee

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2023-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

ffb0eddd-0f6e-5201-89ab-6fcbfcaebeba